

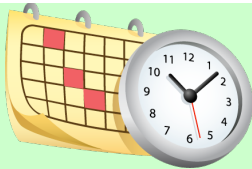
**Investește în oameni!**

## ACTIVITATEA 4



### SCOP

Construirea unei definiții colective cu privire la „**ce înseamnă să predai o lecție de limbi moderne?**”  
Un prim mini-sondaj în scopul de a ne face o idee cu privire la concepția generală asupra a ceea ce implică predarea unei limbi străine, apoi completăm cu definiții/informații ce se regăsesc în CECR.



### DURATA

**1 oră**



### INDICAȚII

Folosind **Fisa 4**, individual, examinați și determinați cu precizie, în funcție de caz, locul rezervat sarcinilor, activităților și strategiilor în programa lor de predare/învățare a limbii.

Discutați apoi în plen rezultatele găsite.



### MATERIALE NECESARE

**Fisa de lucru 4** - Dezvoltarea competențelor lingvistice





UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007-2013



OPOSDRU



CENTRUL NAȚIONAL DE  
EVALUARE ȘI EXAMINARE

**Investește în oameni!**

## Fisa 4: Dezvoltarea competențelor lingvistice

Care este modalitatea optimă de a facilita dezvoltarea **competențelor lingvistice** ale elevului în ceea ce privește vocabularul, gramatica, pronunția și ortografia?

- a. prin simpla constatare a cuvintelor și locuțiunilor folosite în textele autentice orale și scrise;
- b. pe calea deducției sau prin consultarea dicționarului în caz de necesitate în cursul sarcinilor și activităților;
- c. prin prezentarea cuvintelor în context, de exemplu în textele din manualele școlare, și folosirea lor ulterioară în exerciții, în activități de exploatare etc.;
- d. prin prezentarea însoțită de suporturile vizuale (imagini, gestică și mimica, acțiuni corespunzătoare, obiecte diverse etc.);
- e. prin memorizarea unor liste de cuvinte etc. cu traducerea lor;
- f. prin explorarea unor câmpuri semantice și lexicale;
- g. prin pregătirea pentru folosirea dicționarelor unilingve și bilingve, a glosarelor și a *enciclopediilor* și a oricărei alte lucrări de referință;
- h. prin explicarea funcționării structurii lexicale și aplicația care rezultă (de exemplu, derivarea, sufixarea, sinonimia, antonimia, cuvintele compuse, cologațiile, expresiile idiomatice etc.);
- i. prin studierea mai mult sau mai puțin sistematică a deosebirilor dintre distribuția elementelor lexicale în L1 și L2 (semantica contrastivă).

### 1. Alegerea vocabularului

Autorii programelor de examinare și ai materialului pedagogic sunt obligați să aleagă vocabularul pe care îl vor introduce la examen sau în materialele respective. Autorii programelor și ai documentelor de referință nu sunt obligați să facă acest lucru, dar ei pot dori să indice liniile directe pentru asigurarea transparenței și coerenței instrucțiunilor oficiale.

Există mai multe **opțiuni**.

- A alege cuvinte și expresii cheie **a)** în domenii tematice necesare pentru realizarea sarcinilor comunicative care corespund nevoilor elevilor, **b)** care concretizează diferența culturală și/sau valorile și credințele semnificative împărtășite de grupul sau grupurile sociale ale căror limbă se studiază.
- A urma principiile statisticii lexicale, selecționând cuvintele cu cea mai mare frecvență într-un corpus larg și în anumite domenii tematice.
- A selecta texte (autentice) orale și scrise și a învăța/a preda fără restricții cuvintele ce se conțin în aceste texte.
- A nu planifica îmbogățirea vocabularului, ci a-i permite să se dezvolte cât se poate de organic, în funcție de solicitările elevului când acesta îndeplinește sarcini comunicative.





UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPÖSDRU



Fondul Social European  
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007-2013



OPOSDRU



CENTRUL NAȚIONAL DE  
EVALUARE ȘI EXAMINARE

## Investește în oameni!

**2. Competența gramaticală**, sau capacitatea de a organiza fraze pentru a transmite un sens, constituie însuși nucleul competenței comunicative și majoritatea (dar nu totalitatea) celor care sunt implicați în planificarea, predarea și evaluarea limbilor acordă o atenție deosebită gestionării procesului de învățare care conduce la dobândirea acestei competențe. În general, acest lucru are drept consecință selectarea, organizarea, progresul și practica datelor noi, începând cu fraze simple care conțin o singură propoziție și în care fiecare element este reprezentat printr-un singur cuvânt (de exemplu, Maria este fericită) și terminând cu fraze compuse ale căror structură și lungime sunt, evident, nelimitate. Aceasta nu împiedică însă deloc introducerea la o etapă precoce a unor fraze complexe pentru analiză, însă prezentate fie ca locuțiuni (de exemplu ca un element de vocabular), fie ca o structură pentru inserarea unui element paradigmatic (*Ați putea să-mi arătați, vă rog,...*), fie ca text al unui cântec învățat în întregime (*O, ce veste minunată din Bethleem ni se-arată ...*).

**2.1. Se poate miza sau cere ca elevii să-și dezvolte competențele lor gramaticale:**

- grație inducției, prin familiarizarea cu elemente gramaticale noi în contextul unor documente autentice;
- grație inducției, prin introducerea unor elemente gramaticale noi, categorii, structuri, reguli etc. în texte produse special pentru a prezenta forma, funcția și sensul acestora;
- ca în b., dar cu explicații și exerciții formale;
- prin prezentarea unor paradigme formale, tabele structurale etc., însoțită de explicațiile metalingvistice corespunzătoare în L2 sau L1 și de exerciții formale;
- prin clarificare și eventual prin reformularea ipotezelor emise de elevi etc.

**2.2. Dacă se recurge la exerciții formale, acestea pot fi de următoarele tipuri:**

- texte cu goluri;
- construirea unor fraze conform unui model dat;
- întrebări cu răspunsuri multiple;
- exerciții de substituție într-o anumită categorie (de exemplu, singular/plural, prezent/trecut, diateza activă/pasivă etc.);
- îmbinarea propozițiilor în fraze (de exemplu, propoziții relative; propoziții adverbiale și nominale etc.);
- traducerea unor fraze din L1 în L2;
- întrebări/răspunsuri care implică utilizarea anumitor structuri;
- exerciții de dezvoltare a afluinței vorbirii, bazate pe gramatică etc.

## 3. Pronunția

În ce mod se poate miza sau cere ca elevii să-și dezvolte capacitatea de pronunție într-o limbă:

- prin audierea unor enunțuri orale autentice?
  - prin imitarea în cor (colectivă)
- a profesorului?





UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POSDRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007-2013



OIOPODRU



CENTRUL NAȚIONAL DE  
EVALUARE ȘI EXAMINARE

## Investește în oameni!

- a unor înregistrări audio făcute de vorbitori nativi?
- a unor înregistrări video făcute de vorbitori nativi?
- c.** prin munca individuală în laboratorul fonetic?
- d.** prin lectura fonetică cu voce tare a unor texte etalonate?
- e.** prin antrenarea auzului și exerciții fonetice?
- f.** ca în d. și e., dar cu ajutorul transcrierii fonetice a textelor?
- g.** printr-un exercițiu fonetic explicit (vezi 5.2.1.4)?
- h.** prin învățarea unor convenții ortoepice (adică pronunția în diferite grafi i)?
- i.** printr-o îmbinare a practicelor de mai sus?

### 4. Ortografia

În ce mod se poate miza sau cere ca elevii să-si dezvolte capacitatea de a stăpâni sistemul grafic al unei limbi:

- a.** printr-un simplu transfer din L1?
- b.** prin lectura unor texte scrise autentice:
  - imprimare?
  - dactilografiate?
  - manuscrise?
- c.** prin memorizarea alfabetului în cauză asociat cu valorile fonetice corespunzătoare (de exemplu, alfabetul chirilic, latin sau grecesc, dacă e diferit de alfabetul limbii materne) și cu semnele diacritice și de punctuație?
- d.** prin practica scrierii cursive (de exemplu, scrierea chirilică sau gotică) și cunoașterea convențiilor naționale caracteristice scrisului de mână?
- e.** prin memorizarea formei cuvintelor (luate individual sau conform regulilor de ortografi e), precum și a regulilor de punctuație?
- f.** prin practica dictării?

